

新一代留學生的職業發展和綠卡攻略



郝強律師

（作者：郝強律師）這個題目起的有點大，也許出本書都嫌掉有餘了。今天想起寫這個主題是因為在倍可親看到了這一則“海歸年回流 23 萬人四成起薪竟不足 4 萬元鄉鎮百人爭搶”的帖子。其實海歸難找工作已經不是新聞，倒是其中的一段關於留學生美國留學，工作和綠卡關係的描述吸引了筆者的注意：

◆「第11屆世界名校巡迴招生面試會」近日在長沙舉行，來自美國、英國等十幾個熱門留學國家的232所著名名校代表團。會上，中國駐美國總領事館前館教育參贊劉在祥對想要留學美國、留在當地的人才提議，為了吸引優秀人才留在當地，除了在校期間用獎學金吸引人才外，美國對優秀人才還有一套篩選機制：所有去美國的留學生，畢業後都有1年的實習期，用來找工作機會。如果美國公司的老闆願意僱用實習的留學生，那留學生的簽證就從F1變成H1B簽證繼續停留在美國。美國對科學(數理化)、工程、技術等領域的急需人才，則對留學生的實習期放寬至29個月。這樣，留學生畢業後可以多一點時間在美國找實習機會、積累海外工作經驗等。如果申請5年有美國當地公司僱用，留學生就可自己申請美國綠卡。「沒有就

業機會，關鍵取決於留學生的能力大小。”
[http://news.backchina.com/
viewnews-220502-gb2312.html](http://news.backchina.com/viewnews-220502-gb2312.html)

不知道劉在蘇先生什麼時候知道的中國駐美國紐約領事館教育參贊，也不知道劉值到新一代留學生在美國的職業發展到底有多少了解。但是我認為劉先生的很多說法是似是而非的，其中還有一些法律上的錯誤，說的是實話也是沒有意義的誤導國內的準備留學美國的學生。通過網上搜索發現劉先生現在已經在美國留學機構聘請為留學顧問，所以他的觀點可能不是被記者曲解的話而有以下兩種可能：(1) 如果美國簽證官拒絕給劉美國移民法知識不準確；或者(2) 他作為留學機構的代言人存在利益衝突而失衡。為了防止劉先生歪曲國內在準備出國留學，然後借美國發展一段時間甚至定居的年輕學子，我認爲有必要就他的一些說法闡述一下自己的觀點，也順便談一談新一代的中國留學生考慮在美國找工作和申請綠卡時的一些策略。

1. 有獎學金的專業往往是不好找工作的專業劉先生說，“為了吸引優秀人才留在當地，（美國）用獎學金吸引人才。”。不錯，美國確實用獎學金吸引了很多中國學生到美國留學，也使得很多家裡負擔不起學費的優秀中國學生有了留學之望。但是必須看到，有全額獎學金的專業大部分都是基礎科學和工程專業，這些專業恰恰是美國人不能不做或不願做的工作，因此才給了中國留學生獎學金機會。

些專業與經濟事業之發展往往受到職業發展前景因素影響，因為在美國的發展前景實在非常有限。除了二個工科專業外，電腦這一美國工業界，只能在學術圈內自娛自樂。另一方面，很多基本沒有可能獲得專業事業的專業如醫學，藥學，工商管理，還有計算機，電子工程，統計和石油工程專業的碩士項目相對來說比較乾澀，職業發展前景良好。所以這裡就有一些取捨的考慮，到底是那些容易出圈給些獎金，專業之類多於專業困擾的專業，還是那些主要自己付錢養，之後卻容易找工作回成本的事業。這裡牽扯的因素很多，要根據自己的家庭條件和個人興趣做出自己的判斷。如果是我來選擇的話，恐怕不會是前者，因為這是一箇逼不得已的選擇，最後會趕上走美國因為工作而困苦的過程。而後者卻是一箇風險不如短痛的選擇。

“所有去美國的留學生，畢業後都有一年的實習期，用來尋找工作機會。如果美國公司的老闆願意僱用留學生的話，那留學生的簽證就從F1變成H1B簽證繼續留在美國。美國對科學(數理化)、工程、技術等領域的急需人才，則對留學生的實習期放寬至29個月。這樣，留學生畢業後可以再多一點時間在美國找實習機會、積累海外工作經驗等。”。

這段話沒有太大的問題，但是佔用了 OPT (Optional practical training) 在找工作和以後 H-1B 申請中的重要性。OPT 在法定定義上是給留學生在美就業實習的以便之後正式就業的一段過渡時期，但是在實際中很多不能僱用把這段時間當做實習看待，因為很少公司僅僅付時薪工作或不給能辦理工作簽證，想先讓外國員工用 OPT 期間工作。工作身份完全可以在美國合法工作和獲得與正式員工一樣的待遇。如果僱主可能 OPT 期滿時而隨意取消支持單位，會發覺可能 OPT 期滿時找不到願意支持 H-1B 的雇主，被迫離境。理工科專業的學生也並非自然然的就能夠提前到 23 個月的前，因為 OPT 延期的一個前提條件是申請者必須在前 12 個月的 OPT 延遲之時受僱於一家美國有名額限制，在經濟允許的年份往往幾天就採用一年的名額。正處於 OPT 階段之 F-1 學生千萬不能拖到 OPT 期滿再考慮 H-1B 的問題，而是要未雨綢繆，在適當的時期及時提出 H-1B 的申

3. 申請綠卡不需要美國公司擔保五年劉先生說「如果連續5年有美國當地公司雇用，留學生就可自己申請美國綠卡。這句話聽起來似乎應該說毫無根據，或許記者轉述時有所誤解。首先，一旦留學生找到擔任工作的公司願意為綠卡申請的學生，完全不需要等待5年，馬上就可以考慮開始綠卡申請；其次，如果是和工作相關的綠卡，除了EB-1和NIW外，都需要雇主支持，留學生沒有辦法自己申請綠卡。除了一些著名藝術家、作家或運動員外，即使是EB-1和NIW申請也需美國雇主信實證明申請者確實在美國工作，也為美國創造就業；最後，確實有些綠卡不需要雇主支持，可以自己申請，例如投資移民、親屬移民或政治庇護綠卡等，但是這類親屬類綠卡的擔保條件往往無關痛

。如果有人相信了這個說法，那麼後果就是（1）白白浪費幾年的時間，沒有及時開始綠卡的

申請過程；(2) 相信只要堅持5年的美國工作，拿到綠卡就沒有問題，最後卻發現可能H-1B六年期滿被迫離開美國。無論哪種後果都是非常嚴重的。

4. 就業機會和一個人的能力有關，但是最大的決定因素是就業市場劉生說：“沒有那麼就業機會，困難就會於留學生的能力大小”。這句話在法律上沒有問題，但是卻忽略了在美國找工作最大的決定因素——就業市場。外國留學生在美國找工作的過程中，排第的因素本可以忽略不計（除非是美國政府希望力能到達美國工作，但是現在WORKING非常難求，對於一部分能力超強的留學生，無論在哪個行業都能出人頭地，不過對於大多數普通留學生來說，決定就業機會的還是市場需求。）有些市場需求比較大的行業計算機，電子，統計或者會計行業，即使能力平庸或者平俗人也能出會找到理想的工作，但是對於基礎科學和文科學業來說，只有在本專業出類拔萃的人才有可能找到理想的工作。即使是本專業的人才也往往也可能職業滿足感和收入還比不上一些市場需求大的專業的一般工作。在這種情況下是否還要繼續從事本專業就是——個值得研究的問題了。

筆者以前是生物專業出身，做了多年的基礎研究工作後決定轉行從事法律工作，所以本人關於職業發展的意見受到這方面的影響，但也代表了很多人曾經深受職業發展瓶頸困擾的早期留學生的想法，在這裡僅供新一代留學生參考。當你還處於求學階段時如果能多吸取一些已經歷過的人的意見或許可以少走彎路。如果你有任何關於美國職業發展、工作簽證和綠卡申請的問題，歡迎來信來電垂詢。成功路上，你不是一个人在戰鬥！

以上文章系郝強律師為社區法律服務所作，不代表任何針對個案的法律觀點。閱讀更多文章內容歡迎登錄 www.bactchina.com 後點擊網頁右側郝強律師專欄。郝強律師致力於幫助外國人在美國處理經濟移民的法律問題，實現職業和商業發展目標。如您有任何關於移民法知識產權法，醫療法和商務法的問題，歡迎來電或登門諮詢。本所辦公地址：7505 Fennell St., Suite 209, Houston, TX 77054; 電話: 832-8311-0601; 傳真: 713-931-7006; 電子郵件: info@bixiuraw.com; 網址: www.bixiuraw.com。

成功路上，你不是一個人在戰鬥！

Allwin Insurance Agency

安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

代辦各類保險，方便北區，價格便宜，保額充足

Office: 713-952-5031 汽車責任險主理人黃德清

Fax: 713-952-5032 水險、火險、醫療、人壽 \$368.00

E-mail: yangdingqing@yahoo.com 火險、醫療、人壽 \$368.00

6901 Corporate Dr. Suite128 Houston, TX 77036

豪客戶如朝人，聯信當如生命



Wendy Xu
許文

德州地產 知悉·經驗
國際品牌 外國地產

★ Top Producer ★ 王牌經紀 ★

Call: 281-886-6446
Office: 713-988-1668
Fax: 713-988-1634

**專轄休斯頓西南區
住宅·投資及管理**

精通粵語 國語 上海英語 公證 辦理 專車管理
新屋買賣 投資 買賣 商業 貸款 房屋 分析
租務管理 投資 商業房 買賣 房屋 貸款 分析
www.wendyxu215w@gmail.com

9918 Corporate Dr. Ste. A5 Houston, TX 77036



TR 買賣促銷 專業管理

服務：士地 樓宇 商場 工業 公積

Helen Go

REALTOR, GRI
粵 粵 國語及台山話

E-mail: helen@helengo.com
Web site: www.helengo.com

1) 湖濱豪華共屋 1600 呎 2 房
2 期 近中國城 投資自住首選
僅售 7 萬 9 千

2) 英式建築獨立屋 好區交匯
方便 1620 呎 2 房 2.5 廁
3 車房 連好租客管理 僅售 11 萬

3) 單邊屋 1300 呎 2 房 2.5 廁
2 車房 連好租客管理 僅售 9 萬 9 千

Trifinity Funding, Inc.	恆信貸款
NMLS #101674	www.trifund.com
• 房屋貸款 • 貸款重貸 • 利息低廉 • 經驗豐富	
Peter Ma 請電：馬先生	
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036 Tel: (713) 961-3900 • Fax: (713) 961-8099	

霧霾殺手 Austin Air/奧斯汀空氣淨化器

• 休斯敦唯一華人授權經銷商
• 服務休斯敦22年 誠信可靠
• 全服爭霸服務 倍感親切
• 美國DHL 快遞直達您家

歡迎團購 10臺以上 尊享更多優惠

560 度	全方位循環過濾系統 具有特別內置的預過濾空氣進入吸入器內
4層過濾	初級層-有效過濾 毛絮 寵物皮屑 第二層-生物碳-抑制異味 消除異味 6.8μm 精密過濾層-阻隔細菌 TVOC 等有害化學物質及異味 HEPA 13 級過濾層-有效過濾 0.3 微米的超微細顆粒
全網	美國製造 手工製造 實鋼抽換機身 避免二次污染 光電無塵自動偵測
5年保換	美國 FSC 認證 環保 3 級控制 持久高效 超靜音保淨 美國國家 5 年安心保證 (針對大戶及醫院等除外)

HM405
過敏哮喘專用型 甲型單層用強型 臥室專用型

HM450
同廠產品價格內各大網站均低於我們達 3 倍之多
體積小 重量輕 方便托運和快速

HM402
送外禮品 不如送健康
創設電話：832-301-5088
金網帝國國際貿易有限公司

地址：301 Forden Suite 42 Houston, TX77063

瑞麟蘭園

Formosa Orchid Nursery

迎接母親節特價供應

各式蘭花, 桂花, 玉蘭花
及多種果樹。





婚喪喜慶 開業喬遷 祝福賀壽 商務饋贈

歡迎參觀選購

12318 Bedford St. Houston, TX 77037

Tel: 832-588-7117

832-347-4595

週一至週六 9AM-6PM, 週日請電話查詢



RENE GONZALEZ & ASSOC. P.L.L.C.

瑞尼律師事務所

地址: 1705 Lubbock, Houston, TX 77007

精辦: 交通罰單

- * 市警局交通罰單 (包括 CDL 罰單)
- * 市政府各類罰單 (衛生局, 工商局及其他市政府部門罰單)
- * 刑事案件 (搶劫, 酒駕, 毒品, 暴力)

Eva 律師

無需翻譯, 不用助理

高敏律師 (Eva)

(正馬爾士, 德州註冊律師)

本人親自出庭

為您爭取最大權益




- 五位資深專業律師
- 二十多年職業經驗
- 二十余萬客戶諮詢

www.renegonzalezlaw.com

電話: 中文 281-895-3066

英文 713-229-8229

美南

➔

打字 翻譯 服務中心

● 法律文件翻譯

● 商務文件翻譯

● 法庭、移民局口譯

● 商務諮詢

價錢合理
交件迅速

打字、排版印刷、中、英翻譯

各類證件如：

畢業證書、戶口名簿、公文、
合約、技術報告等等。

請電話：281-498-4310，
281-498-4330

Yellow Sheet **Daily News** Southern News Group **Classified ADs** website: www.scdaily.com e-Newspaper: www.gedn.com/ev **D1** **Friday, May 8, 2015** Serving Houston Since 1975 Tel: **281-498-4310** Fax: **832-399-1355** Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd. Houston, Texas 77072



Brings you Business

分類廣告

服務類



Services

交通類



Transportation

招聘類 銷售服務



Employment Real Estate

餐飲類



Restaurant

 100 餐館請人 Restaurant Hiring	*中餐館請人 位西北區,誠請 有經驗周末外送員 意者請電: 713-462-6101 713-462-6102	*餐館誠請 ●全工外送員 ●半工收銀員 意者請電: 832-818-2721	*餐館請人 位59/Gessner 誠請 廚房打雜、 抓碼、企樓 需有工卡。請電: 832-814-1201 832-814-4022	*中餐館請人 位東南區,45/610 誠請 ●全職外送員 ●前檯收銀接電話 意者請電: 832-599-1707	*中餐館誠請 ●半工外送員 及 ●接電話收銀員 離中國城10分鐘 意者請電: 832-788-1361	*餐館請人,新優 位 Hwy-6/FMS29 誠請 Full time ●Chinese Cook Chef 中餐炒鍋師傅 ●Waiter/Waitress 713-539-7198	*餐館請人 位8號/10號 離中國城10分鐘 誠請 Part time 收銀接電話 歡迎學生。請電: 832-231-8318
*中餐館請人 堂吃外賣店 位於529近2號 誠請 Part time Cashier, Server 意者請電: 832-830-3906	*中餐館請人 誠請 ●Part time 英文流利前檯人員 ●Part time 外送員 意者請電: 713-298-2358	*餐館請人 位I-10大超市附近 誠請 ●有經驗炒鍋 ●誠請半工外送員 底薪高,小費好, 以上新優。意者請電: 832-659-8688	*中餐館請人 位西北區,誠請 ●全或半工外送員 單多,小費好 ●半工 Cashier 意者請電: 713-231-8069	*餐館請人 西式快餐店,誠請 炒飯工,餐館打雜 及配餐員 前檯兼職收銀 (中國城可接送) 832-757-8408	*餐館誠請 位 Memorial 區,誠請 ●全工外送員一名 ●半工 Cashier 意者請電: 281-497-9200	*餐館急招 誠聘 打雜及抓碼 包攬包仔 提供單人房住宿 Victoria 四川 Garden 361-649-7476(C) 361-649-7426(C) 361-573-6600(M)	*中餐館請人 位 Westheimer 離中國城10分鐘 誠請 Part time 外送員 有意者請電: 281-818-7726
*中餐館請人 誠聘 企樓、洗碗、 會包餃子、打雜 週日店休。意者請電: 713-266-1468 713-682-2078 6515 Westheimer Rd.	*餐館誠請 位於 Spring 區, 靠近 1960 和 249 旁邊 誠請 企樓、打雜 和 廚房幫工。 新優。意者請電: 832-717-7688	*中餐館請人 位 Westheimer, 近 Dairy Ashford, 誠請 全工半工企樓 Lunch time 收銀員 意者請電: 281-559-9121	*餐館請人,新優 西北區點餐中餐館 誠請 ●熟手炒鍋 ●有經驗經理 新優,有意者請電: 713-292-4700	*餐館請人 位 290 / Hwy6, 誠請 長工 外送員、收銀員 Sushi Man 企樓 待遇好,新優 281-948-9968	*中餐館請人 誠聘 廣式早茶師傅 薪賞優厚 位中國城附近 意者請電: 713-550-4501	*餐館請人 8508 Bellaire Gessner/Bellaire 小肥羊,金雞酒堂吃 急請 男女企樓 略懂英文。請電: 408-568-1944	*中餐館請人 西北區290堂吃外賣 中餐館請人(供吃住) 誠請有經驗,全工半工 企台,炒鍋,幫炒, 收銀,外賣員。請電 832-576-5280

餐館誠請 有經驗 / 全工半工 外送員 英文流利接電話 熟手企爐, 熟手炒鍋 意者請電: 832-282-1629	餐館新優誠請 外賣餐館, 誠請 炒鍋, 接電話, 打雜 位 Dallas, 包吃住 意者請電: 682-720-0574	中餐館請人 近 10 號公路 誠請送外賣, 收銀 有經驗者佳 意者請電: 陳先生 832-876-8811	餐館請人 誠請有經驗 ●英文流利企爐 ●外送員 意者請電: 832-466-3511	中餐館請人 位 Pasadena, 誠請 收銀兼接電話、 炒鍋、油鍋兼打雜 Part time 企爐 意者請電: 832-318-3135	中餐館請人 位 610 內, 近 I-10 誠請 “熟手” ●全工外送員 ●周末企爐 ●接電話兼收銀員 意者請電: Susan 713-922-0638	餐館請人 城區中, 離中國城 15 分鐘, 誠請 ●外送員 ●全工半工企爐 ●熟手英文流利 收銀, 聽電話, 請電: 832-277-2333	中餐館請人 Spring 區, 1960/249 誠 請 ●全工半工企爐 ●半工炒鍋 意者請電: 281-630-4686
中餐館請人 位 Katy 區, 誠請 ●有經驗炒鍋 ●有經驗外送員 意者請電: 832-244-2178 312-501-9999	中餐館請人 位 Pear Land 誠請 有經驗 炒鍋 和 油爐 待遇優 請電: 832-768-9888	*路州快餐店 位 Baton Rouge, Louisiana 誠請打雜 月薪 \$2000, 包吃包住 試工包車票, 請電: 228-772-8584 225-202-1187	*中國城餐館 位 黃金廣場 誠請炒鍋數名 意者請電: 415-812-5851	*高薪聘請 外送員: 收入好 位 Downtown 附近 全工或半工均可 1818 Hamilton Houston, TX 77003 意者請電: 832-330-0830	城中好區誠請 ●熟手外送員 單多距離近, 每天 \$40 ●英文流利熟手中餐 聽電話前樓 一週 5 天, 月薪 \$2500 832-335-1796	西南區中餐館 誠請炒鍋 3 年以上經驗 **新優** 意者請電: 713-541-4420 713-530-6988	新開張中餐館 位 290 和 1960 交界口 誠 請 熟手炒鍋師傅 有意者請電 832-620-1171
新開張中餐館 西北區 290 邊 ●英文流利收銀 及熟手企爐 ●熟手外送員, 炒鍋 全工或半工均可 713-302-8787	FUFU Cafe 誠聘 ●企爐 Full time / Part time ●油鍋兼抓碼 位中國城 意者請 2 點後電: 832-310-8828	城區中餐館 誠請有經驗 前樓收銀及外送員 需可報稅 意者請電洽: 713-667-0880	西北區中餐館 需請 ●誠聘 ●熟手炒鍋 ●西餐主廚一名 意者請電: 832-696-7902	高級餐館 位城區中, 誠請 英文流利 Cashier 及外送員, 半工/全工 可報稅, 請電或親臨: 5115 Buffalo Speedway #903 713-660-8386	糖城中餐館 誠 請 Part time 外送員 Part time Waitress 意者請電: 281-796-3868	鳳城海鮮酒家 ●有經驗熟手企爐 ●Part full time 帶位 ●週末推銷員 勤勞, 負責 以上需有身份/卡 會粵/國/英語者佳 7320 South West Fwy 713-779-2288	*KATY 中餐館 誠請熟手送外賣 熟手炒鍋及油爐 炒鍋, 油爐 有意者請電: 281-919-9119 281-347-1002
KATY 中餐館 ●全工半工炒鍋 ●半工送外賣 ●全工半工企爐 以上可報稅, 小費好 新優, 意者請電: 832-818-1393	點菜餐館請人 位 45 號南, 22 號出口 誠請全工, 有經驗 熟手炒鍋, 供任君 請電: (餐期勿電): 832-758-3278	二家餐館請人 Westheimer/Dairy Ashford FM1092, Missouri City 熟手全工, 半工, 周末 外送員, 底新高小, 實好 意者請電: 832-629-3450	快餐店誠聘 德州 A&M 大學城 日式快餐店, 誠聘 炒鍋及油鍋師傅 薪水優厚, 包住 意者請電: 774-408-8224	廣東餐館請人 中國城中餐館, 誠請 有經驗炒鍋一名 有經驗炒飯爐一名 有經驗油爐一名 意者請電: 281-638-6368	請接下頁 第2版 餐館服務		



Leasing Office
11205 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072
Tel: 832-866-0838



Vung Southwest
11205 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072
Tel: 281-576-7886
Fax: 281-576-8761



Vung Northwest
13400 Veterans Memorial
Houston, TX 77014
Tel: 281-537-6280
Fax: 281-537-6398



46 South Galveston
10909 Scardale
Houston, TX 77089
Tel: 281-484-6100
Fax: 281-484-6122



Hobby Airport
9820 Gulf Freeway
Houston, TX 77064
Tel: 281-576-7954

HONG KONG

香港超級市場

FOOD MARKET

NEW LOCATION 去年6月10日正式開張
9820 Gulf Freeway Houston, TX 77034
FOR LEASING CALL: 281-576-7886
JAMES: 713-303-5968, HANNA: 832-866-0838

英文班招生 本地美國人，資深英法家庭教師，教授日常美、粵、台、商業及旅遊用語。個人或團體均可。 *** 協助通過公民考試及移民面試 *** skype id = david.b.browning 713-666-3839 281-587-6912 布新華 5338 Beechum St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org	先鋒英文培訓中心 Pioneers' ESL Center 15 小時授課，真正的情景式教學。 書寫強化語言，聽說讀實用技術，津貼英文教材。 音電影學習英文會話，生動、有趣。 華人代表：281-658-1529 (Luke) 6220 Westpark Dr., Suite 183 Houston, TX 77057 網址：www.pioneerseslcenter.com	INTERACTIVE COLLEGE Interactive 政府資助互動英語學校 本校是一間正規學院，在本校良好條件的校舍內學習英語，一般只需三個月左右，即可用英語與別人溝通。虛假成績請留神！ 本校接受 1-20 海外留學生，每週都有新開課。成績滿意： 華人代表 832-367-1124 (蔡小姐) 或 832-713-5111 (談小姐) 地址：6200 Hillcroft Ave., Suite 200, Houston, TX 77081 學校總機：713-713-5336 網址：www.icl-us.edu
法國號教學 專教小號法國號 父親中央一定強作由家 央中央音樂學院小號教授 自之秋，本人是廣東樂團 員，曾在美國聖地牙哥 等國際大琴演奏多年。 歡迎有樂理基礎者來學。 832-382-5645	請刊登 美南新聞 分類廣告 效果最好 德州帶槍執照 可在全美 35 州攜帶 全課程半天完成 \$99 各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #C1 (黃金廣場內) 281-236-4723	JuJu's 寵物美容 美國專業資格認證 手工剪毛，寵物spa \$20 精心照顧，收費合理 近德威及休斯頓 281-818-8809 281-496-7878 12624 Bridle Forest 糖城 QQ pups 寵物店 ●美容：為各品種狗狗洗澡、剪毛、造型。 ●寄養：小型狗在店內大型狗在 QQ 狗樂園 ●寄賣：QQ 狗樂園 自行培育的各種顏色、茶杯型、玩具型、迷你型貴賓犬。 281-313-0824 281-763-2198 地址：6 號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁) 好狗狗美容院 ●專業美容師 提供全套美容、狗服務、洗頭、吹乾、手工剪毛、洗耳、修腳、精心照顧、收費合理、安全衛生。 電話：281-741-8859 11334 Westminster/8 號 Highway, TX 77077 亞細亞中心
Gun License 申請帶槍執照 1000 駕駛學校 政府註冊筆試班 專業教練，C#0349 無須考試，保證筆試 路試百分之百過關。 德州交通局發給執照 4074 Belle Park Dr. 832-277-7226 王先生	成功駕校 邀教練親筆筆試了 筆試及路試 皆由中英文交授課 態度親切，親友所稱。 請洽：趙超群 713-277-5790 832-859-2519	國際駕照 可以在 160 多個國家 合法使用，可以 租車、買車、買保險。 ●另辦理加州駕照 626-236-3055 888-891-3233 微信 samwu2388 加拿大駕照 加拿大駕照無身份可換 美國各地可開車保險 ID \$200，國際駕照 \$100 不成功 ●●●不收費 646-520-5161
1000 駕駛學校 Driving School 搬家公司 Moving Service 800 政府註冊 ID 2006937974，執照號碼：TXL006575605C 品質保證，誠信可靠，26 年專業搬家經驗。 “價格便宜(當天搬運)” “免費估價” 本公司有大小貨車、專門長途運輸、 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告)、 英文書、雜誌、903-7688 832-867-5467 網上查詢：http://www.allseasonsmove.com	西南搬運 (O) 281-933-1555 (F) 281-933-2953 www.swmcdco.com Email: mike.kuo@swmvmoving.com ●公寓、住家、辦公室、倉庫遷移。 ●市內、郊外、州際、全美長途、國際傢俱 包裝及自用車運送。 ●政府合法搬運，25 年經驗，工作保證，誠信可靠。	中西搬家 政府註冊 TDD3632248 優質服務，誠實可信 26 年來搬運經驗，實惠保證。公司備有小中 打掃車，專辦長途搬運，住家、公寓、 公室、三角鋼琴、貴重物品、儀器設備、有保險。 工作保證，信譽第一。24 小時服務。 832-561-7776 (國語/英語) 832-788-8887
好運來搬家 公司、住家、公司、倉庫 經驗豐富，包您滿意 免費估價，全美連鎖 設備完善，價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通：國/粵/粵語	聯合搬家公司 公司搬運，公司搬運 碼頭接貨，代客送貨 短途長途專業搬運 免費估價，價格透明 電：713-783-3899 713-770-2050 國粵英 Fax: 713-771-0239	簽證、留學、移民 本公司專業辦理各類 簽證、留學、移民、 J-1 留學、H-1B 婚姻、 中國簽證、美國移民、 身份證、護照更新、 汽車牌、轉名、請電： 713-904-4700
800 機場接送 Transportation 接送“住宿” 機場、火車站、移民局、領事館、 接送兼翻譯，機場起降價。 拼車、回程車 30% 折扣 290 Mall (週四晚) 請預約 安排住宿，有女房，單間(無線上網，可炊)。 832-421-6698 ●新陳張家庭旅館	康樂接送 長短途，機場、碼頭、購物 安全、準時、周到 —歡迎預約— 精通：國、粵、英 **可代翻譯** 832-909-8680	ZZ Transportation & Services 休士頓接送 www.zzhouston.com 機場接送特價 Chinatown 出發 \$30 起! Sugar Land, Katy 出發 \$40 起! 超值代訂酒店 (Houston, Austin, San Antonio, Dallas) 豪華轎車至 42 人大巴，長短途接送，承接各種旅遊、商務考察團組 安全、專業、準時、價格公道，歡迎預約! 新舊特惠中! 另聘司機和導遊! 電話：832-982-9066 Email: zz@zzhouston.com 微信：8329829066
800 機場接送 Transportation *專業機場接送* 832-277-8886 吳國 713-384-5102 中台 旅遊、購物、長短途接送 5 人座新車 一日遊 Kemah 海鮮市場 San Antonio: 遊樂場 Seaworld, River walk	平安交通 旅遊購物、機場接送 探親訪友、就醫諮詢 投資考察、商務交流 安全準時，誠信服務 713-517-7689	阿扁接送 價格可商議 一週及五 下午 5 點以前 寄車請電： 713-301-9008
800 機場接送 Transportation *一條龍服務* 美國開業 25 年，10 年汽車 教練，現服務長途接送、 移民局、領事館、打指樓、 機場巴士、法庭、 有 7 人座，有長期附宿舍 可幫預訂機票和巴士票 電：832-681-1980 713-456-0788	老廣交通 24 小時服務熱線 832-282-1118 713-874-4235 安全、準時、誠信、周到。 機場、碼頭、長短途接送	北方接送 價格公道 誠信可靠 832-289-2000 ●另有好房分租
專業接送 機場、碼頭、購物、 旅遊、各種接送 832-630-3520 713-505-8089 丁先生	廉價接送 機場及訪友購物， 長短途，安全可靠， 服務週到， 收費最便宜。 713-773-2288 909-331-9296 (手機)	*不便“接送”* 快樂熱心的 80 後 全新雙門八人車 小袁 832-679-9999
一條龍服務 美國開業 25 年，10 年汽車 教練，現服務長途接送、 移民局、領事館、打指樓、 機場巴士、法庭、 有 7 人座，有長期附宿舍 可幫預訂機票和巴士票 電：832-681-		

*****若您想在***** 網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽 整份全新的美南報紙 請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊右邊中間的大圖示(如右)→ 或網址 www.scdnews.com	e-Newspaper 美南新聞電子報 美南新聞日報 www.scdnews.com	*****若您想在***** 網路 / 手機 / iPhone / iPad 閱覽美南報紙分類廣告 請先進入 www.scdaily.com 網站, 直接點擊 右邊中間的大圖示(如右)→	YellowPages Search & Post Find your business 查詢廣告 分類廣告 AD & 價目表 Price 1 mail clad@scddaily.com Tel: 291-499-4310 Fax 332-399-1355
--	--	--	---

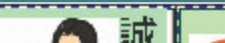
功夫理療 功夫理療 創始人，在自國「世針聯」敬啟事敬告諸君：「世界名人堂」名人，有重大康復功績，經十餘年臨床，應用不數種藥劑，不注射針劑，能解除痛癢或癱瘓，成功治療兩例：陳康夫大儒長時被針灸癱瘓，經世針聯，每日上午9點-11點免費服務，可被為演講，預約電話：**832-757-3787** 少林大會開門期：李國恩

投壓保健 微微安經絡推拿 道可道，按之道，名可名，健之名，精益求精的手法，深透力推，緩痛順氣，用雙手理乾坤

純中藥專業薰蒸 從醫三十年，獲世界名醫獎，徽州執照。 \$50 / 1.5小時 採用祖傳名貴中藥精華的內病外治，無痛高蒸藥薰蒸，配以獨家專利膏劑、藥劑，● 對跌打損傷，挫傷、腫痛各種骨刺奇效免除手術之苦 ● 舒筋活絡血腫，滋養您的腎 ● 與眾不同專家經絡穴位推拿 ● 專治香港腳 預約電話：**832-359-5666** *妙手門戶

 200 Home Service 家庭服務	地產公司聘助理 Realtor Assistant 女性僱住, 有執照均可 中英文流利, 誠懇/樂於 均可, 歡迎大學畢業生 彈性工作, 可在家辦公 有意者請電: 832-658-4838	*誠聘護士 老人院, 新優誠聘 RN, LVN, CNA 會中英文, 有經驗優先 意者請電: Paul 713-382-3502 paul.cheng@phccus	*牙科診所誠聘 前檔及牙科助理 中國城附近, 環境好, 待遇優, 高中英文說寫 流利, 懂電腦, 有責任心 離經電請電: Wesmiledental2014 @gmail.com	*Katy中文學校 誠聘暑期班教學、 英文、科學教師 有教學經驗者最佳。 意者請電: 281-650-0595	*誠聘 辦公室助理一名 美國大學畢業以上, 有三年以上工作經驗 役至崗上 www.daxwell.com Email: hr@daxwell.com	*誠聘副總經理 現因公司發展需要, 擬向全美招聘副總經理 一名, 主管內務, 財務 要求: 事業背景, 及相關 工作經驗, 屬美國籍或 及海外, 請電郵簡歷: davidwong@ galaxysecaffolding.com
*誠聘 ●駕駛: 有工卡 可開 15 人座車 一週工作 5 天 ●另做家庭看護 意者請電: 713-933-5288	*髮型屋請人 位中國城教煌廣場 誠聘美髮女助手 月薪 \$2500 以上, 加小費, 有經驗優先 請 10am~7pm 電: 713-988-2789	*招牌裝修師傅 需熟手師傅 體健, 認真負責 能獨立作業, 意者請電或留言: 832-800-2046	*產權公司誠聘 辦公室助理及過戶專員 中、英文電腦打字 應對流利, 需認真負責 有經驗者優先考慮 意者請電: sunglawyer@yahoo.com Fax: 713-988-7787	*麥肯店請人 誠聘 男女售貨員 及收銀員 多名, 略懂英語, 電腦優先 需有社卡號 713-772-2889 713-534-3233	*物流客服人員 全職, 中英文流利, MS office, 有物流客服經驗優先 email Resume: visualbreathphoto @gmail.com	*裝修請人 路易斯安納州 誠請裝修師傅 包工包料 意者請電: 281-827-7773
						*請裁縫部員工 婚紗公司位 Stafford, 調車衣, 改衣服女員工 會操作工業衣車 會說英語, 意者請電: Aileen 832-947-2000 (#260) (分機)

*業務助理/代表 公司誠徵全職/半職 業務助理/代表 歡迎中文流暢流利, 並能熟識服務者。 請 E-mail 或 致電: luis@r-ance@gmail.com 電: 713-988-0788	*食品公司誠請 銷售員 操作工 有意者請電: 831-988-7778 282-488-7178	*誠聘 1. Inside 銷售, 客服人員 2. 電子鎖安裝人員 需出外州/州/州卡 提供培訓課程工資優厚 英文流利可協助新加拿大 inlnock@gmail.com 電話: 713-302-4065	代理商/銷售代表 美國醫療器材代表 擁有各種高科技產品 適合各州及省城拓展 和創業, 利潤高, 佣金豐 聯絡: 李小姐/劉小姐 832-480-9849 832-757-0035	*誠聘法律助理 聘請中英文法律助理 李士學恩, 有經驗者優先 應屆生: careers @quanlaw.com 聯絡: 楊律師事務所 Galleria, Houston.	*診所請人 誠徵有經驗 ●女專業護士 ●女專業按摩師 442 Park Grove Katy, TX 77450 281-579-9983	*公司請人 誠請 ● 熟手裝修工 ● 辦公室助理 會用電腦, 英文流利 可報稅, 請電或 Email: yulfgr@gmail.com	廚僱公司請人 新僱 誠請銷售人員 位路易斯安納州 需英文流利, 有責任心 無經驗可培訓 提供住宿, 有意者請電: 905-856-6860
*自助洗衣店 位西南區 距中國城 10 分鐘車程 講高英文 能獨立安心長期工作 歡迎資深成長者 有意者請電: 832-528-4071	*倉庫管理員 誠徵 倉庫管理員 一名, 要長期工作 要求認真, 負責 有意者請電: 713-988-4698	聖安東尼奧琴行 招工 技術好, 勤學苦練者 有升遷機會 有福利, 401K, 有意者請電: 210-355-0412	中國城養生中心 招募合夥人及養生顧客 來美國, 不一定要走打工 辛苦路, 其實是有更好商機 專業培訓, 養生美容顧問 提供自我形像 成功中享受, 歡迎查詢 281-546-1018	*電信公司誠聘全職銷售人員 要求: 積極主動, 待人誠懇, 熱情, 喜歡挑戰性工作 具有銷售或促銷經驗者優先 底薪+薪金+紅利, 升遷無障礙 請發履歷到 kdong@italkbb.com 或致電 201-668-0666	*石山地產, 誠招各類公寓維修工 水電工, 空調修理工, 電焊工, 外牆粉刷等 可提供住房和房奴身份 Email 簡歷至: james@stonemtn.com 或電: 713-981-0137 許先生 每天下午 5 點自接至其他公寓面試 9201 Clearview Dr, Houston, TX 77036		

「精密薄板加工企業Odyssey」招人 ● 激光操作工, 能操作電腦 ● 折彎工, 懂圖紙, 能操作電腦 ● CNC車間輔助 ● 噴漆車間溶溶/噴漆工 ● 噴漆車間輔助工人 以上職位各一名 有經驗者優先, 可培訓 電話: 713-849-3043 e-mail: tx.hiring@gmail.com www.odysseyindustrial.com	紐約人壽誠徵業務代表 紐約人壽榮獲美國財富企業百強(FORTUNE 100)之列, 是全美國大互惠人壽保險與財務服務公司。本公司向合格者提供全面持續的培訓, 優厚的薪資福利和強有力的支持, 來幫助您中英文口語, 有較強的人際溝通能力, 并有合法工作身份。 713-818-6661 朱安平經理 13136 Dairy Ashford Ste.601 Sugar Land TX 77478	300 誠聘員工  Company Hiring	Sarku JAPAN 大型招聘會 全美最大日式快餐集團大型招聘會。歡迎有餐館管理/日餐鐵板經驗者加入。可從基層做起, 晉升機會多, 歡迎夫妻檔。符合條件者, 可協助申請 H1B 簽證。 待遇: 優薪 + 獎金 + 有薪假期 + 醫療保險 招聘會時間: 5月16日(星期六)上午10點至下午6點 地址: Hilton Garden Inn (首層 Royal Room) 6855 West Sam Houston Parkway S, Houston, TX 77062 預約電話: 512-202-5206(鄭先生) 832-364-3811(潘先生) Email: hr@sarkujapan.com or Call 1-800-668-3858
飛達運輸物流公司 ● 公司職員 ● 外場 in-charge. ***公司可解聘 H1** E-mail 應投到: bella@luckymoving.com 公司地址: 760 Industrial Blvd., Sugar Land, TX 77478 查詢電話: 626-363-9479 蔡小姐	BankCard SERVICES 信用卡公司誠聘業務代表 "BankCard Services" 是全美國最大一家專營服務亞洲客戶的信用卡服務公司, 為該公司成立 25 週年, 擴大經營, 規模擴大, 營業代表, 歡迎熱誠開拓, 挑戰高新的業務專員積極加入, 為員工卡, 保障底薪, 現金, 完整福利與健全福利, 了解休士頓地區市場狀況, 有銷售經驗者優先, 須會基本英文, 懂國語或粵語, 請寄簡歷表至: nagib.nehme@ebankcardservice.com Call: 713-773-3317 Fax: 713-773-3308 6800 AM, Fox-Houston Branch #42921 Houston, TX 77036		

公司誠聘各項人才 會中文打字,熟悉電腦軟體—— 懂網頁設計・美編・網站管理。 合適者請來電簡歷至: jean@scdaily.com	和樂公司 誠徵 ●業務專員: (中、英文流利,會越南話尤佳; 如電腦操作、英語流利) ●餐館專員/調酒員(中、英文流利,如電腦操作、熟手) ●辦公室文員(中、英文流利,如電腦操作) 待遇優厚,醫療保險,有薪假期,及401K退休計畫 工作地點: Houston, TX 有意者請將履歷表寄至: 201-434-2540 or email to RECRUIT@WELLUCK.COM	Part Time Help CPA firm looking for entry level accounting assistant with computer knowledge Chinese & English required Fax resume to: 281-752-7117	*NOW HIRING* Warehouse Worker & CSR Needed Thunder Group of Texas 12333 Sowden Rd Houston, TX 77080 Call 713-690-0111 for more details. Email brianec@karhong.com	*Office Assistant* Highly motivated, organized, efficient, over-time needed. 1 year+ accounting Experience. Good Pay English/Chinese tax@wangcpa.com Fax: 713-773-9600	NOW HIRING Office Assistant or Licensed insurance rep needed to sell auto, home, and life insurance. Bilingual Chinese & English & good with computers. Call: 832-999-4966 Steve Yang State Farm
---	--	--	---	--	---

*Seafood Company looking for 1.Customer Service Rep. Taking orders, invoicing, A/R, general office duties 2.Field Sales Rep. To Establish Leads, introduce new products, Visiting new and existing clients. Email Resume to: owaves@sbcglobal.net	Trading Company seeking for Bookkeeping/Accountant full time position, familiar with QuickBooks Pro, Peachtree, work permit required. Resume send to: info@Rampakgroup.com	*Bilingual Field Supervisor Medical Insights is currently seeking a Bilingual Field Supervisor. The applicant must speak English/Mandarin Chinese. Previous supervisory & home health experience is a plus. This position requires supervision of employees and clients in the field & offers lots of flexibility. Full-time Field Supervisors are provided with paid time off and holiday pay, medical/dental/vision/life insurance, 401k, company cell phone and company car (restrictions apply). Pls fax resume to 713-774-3822 Attn Abby or email it to abby@medical-insights.com	*A southwest retail pharmacy is looking for a full-time registered pharmacist. Principal Duties: Dispense prescription medications; Consult with patients and/or physicians regarding use of medications and potential drug interactions; Check patient profile for pertinent medication information before dispensing medication; Evaluate dosage regimen for appropriateness of dosage, interval, formulation, & duration of therapy; Assist in pharmacy operations to achieve business objectives; Sponsor HI-B Visa & green card. Qualification: – A Bachelors, Masters, or Doctoral degree in Pharmacy from a college of pharmacy accredited by ACPE. – A current, valid, unrestricted license to practice in State of Texas Email resume to: kracezzm@yahoo.com
Job Opening ●Bookkeeper ●HR Specialist ●Warehouse Assistant ●Computer programmer ●PC Sale/Tech Email: hr@directron.com Fax: 713-773-9393	Bilingual Leasing Agent Bilingual (Chinese English) Leasing Agent or Assistant for apartments in Chinatown Immediate position open for leasing on newly renovated property If you are interested, please email your resume to: n.zhang@westplaza.com		

*大型日資公司誠聘 大型日資公司 (33 年) 在本地休士頓 (Houston) 聘請 工作人員 負責教育,男女不限,長期聘用,福利待遇優 需懂英文、中文、會越南文、韓文更好。 要求有工作熱情,公司提供無限發展機會。 請電話預約面試: May(英文、中文): 310-402-7989 Email: mkam@usjaclean.com 公司網址: www.usjaclean.com	公司誠聘會計助理 小型美國公司,在美運營 10 年之久, 現誠聘全職會計助理, 要求誠實可靠,有身份, 美國會計專業本科畢業, 有 2 年以上工作經驗,英文好。 公司有福利及提供醫療保險。 待遇面議。 工作地點:中國城附近。 有意者請 Email 履歷至: jeffsun@foisoninc.com	全美第一大金融公司 誠聘 全美第一大 Broker Firm PFA 金融公司 即將在 Houston 開分公司。現聘請 高級管理人才 8 名 和 生意伙伴 6 名。 應聘者無需經驗,但必須有上進心, 肯學,懂英文,有綠卡或美國公民。 會任或現任地產,金融,貸款和保險 行業者更佳。公司提供完善的管理培訓 收入豐厚,前途無限! 有意者請先 e-mail 簡歷到: milliepfa@gmail.com 或致電: 415-279-1038 Millie Lam	貿易公司高薪誠聘 ●副總經理 Vice Manager Bachelor's Degree in Trading or related field. 流利中英文讀寫,能熟練操作辦公室電腦 軟件,有良好駕駛記錄。 ●銷售主管 Sales manager Bachelor's Degree in Trading or Marketing or related field. 擅國際船務操作者優先,中英文流利, 有責任心。有良好駕駛記錄。 待遇優厚 Bonus, Paid vacation, Medical insurance 工作地址: 邁城, Sugar Land 有意者請附上簡歷 (Resume) 至: Email: junefeng233@hotmail.com
---	---	--	---

[illegible]